

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Горно-Алтайский государственный университет»
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)

Славянские языки

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **кафедра русского языка и литературы**

Учебный план 45.03.01_2020_410.plx
45.03.01 Филология
Отечественная филология (русский язык и литература)

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144
в том числе:
аудиторные занятия 58
самостоятельная работа 77
часов на контроль 8,85

Виды контроля в семестрах:
зачеты с оценкой 6

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
	уп	рп	уп	рп		
Неделя	17 4/6		17 2/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Лабораторные	28	28	30	30	58	58
Контроль			0,15	0,15	0,15	0,15
В том числе инт.	10	10	10	10	20	20
Итого ауд.	28	28	30	30	58	58
Контактная работа	28	28	30,15	30,15	58,15	58,15
Сам. работа	44	44	33	33	77	77
Часы на контроль			8,85	8,85	8,85	8,85
Итого	72	72	72	72	144	144

Программу составил(и):

к.ф.н., доц., Волкова Н.А.



Рабочая программа дисциплины

Славянские языки

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 07.08.2014г. №947)

составлена на основании учебного плана:

45.03.01 Филология

утвержденного учёным советом вуза от 30.01.2020 протокол № 1.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

кафедра русского языка и литературы

Протокол от 28.05.2020 протокол № 9

Зав. кафедрой Алексеев Павел Викторович



Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры
кафедра русского языка и литературы

Протокол от _____ 2021 г. № ____
Зав. кафедрой Алексеев Павел Викторович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры
кафедра русского языка и литературы

Протокол от 14 04 2022 г. № 8
Зав. кафедрой Алексеев Павел Викторович 

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры
кафедра русского языка и литературы

Протокол от _____ 2023 г. № ____
Зав. кафедрой Алексеев Павел Викторович

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<p><i>Цели:</i> Курс ставит своими целями: ознакомить студентов с явлением языкового родства славянских народов на примере болгарского языка; ознакомить с основами фонетики, морфологии и синтаксиса болгарского языка с использованием как сравнительно-исторического, так и синхронно-сопоставительного подходов; обучить основным навыкам общения на болгарском языке. Кроме того, важной, хотя и второстепенной целью этого курса является получение сведений страноведческого характера о родственном славянском народе.</p> <p>Изучение болгарского языка базируется на сравнительно-историческом основании и должно обеспечивать усвоение студентами закономерностей исторического развития славянских языков.</p> <p>Эта дисциплина предполагает подробное знакомство с грамматическим строем, национальной литературой и, что особенно важно, языковыми параллелями - как собственно славянскими, так и общиндоевропейскими, ориентироваться в которых профессиональному филологу необходимо, а знание славянских языков, в частности, болгарского, оказывает в этом неоценимую помощь.</p>
1.2	<p><i>Задачи:</i> Главными задачами курса являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обучение чтению, пониманию и переводу на русский язык текстов средней трудности на основе овладения фонетическим, лексическим и грамматическим минимумом болгарского языка; - рассмотрение грамматических категорий, существующих в изучаемом современном славянском языке, в их соотношении с подобными категориями в русском языке (тождественность, некоторые расхождения в семантике, выражении, составе категории); - изучение отсутствующих в русском языке категорий; - овладение основными речевыми навыками и умениями: нормами произношения звуков, звукосочетаний, словоформ, синтагм; правильным построением предложений разного типа; соблюдением согласования между существительными и определяющими их словами, между подлежащим и сказуемым; правильным употреблением предлогов и беспредложных словосочетаний и др.; - изучение и использование лексико-грамматического материала, соответствующего определенной теме или речевой ситуации; - обучение элементарным навыкам работы с текстом средней трудности, а также навыкам болгарской разговорной речи.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	
2.1.2	История русского языка
2.1.3	Русская диалектология
2.1.4	Старославянский язык
2.1.5	Введение в языкознание
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	
2.2.2	История русского языка
2.2.3	Общее языкознание

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-5: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	
Знать:	
<ul style="list-style-type: none"> - родственные связи русского языка и его типологические соотношения с другими славянскими языками, в частности - с болгарским; - своеобразие современной болгарской системы кириллического алфавита в его соотношении со звуковым строем современного болгарского литературного языка; - основы грамматической системы болгарского языка, его типологические характеристики, структурные особенности, называемые «балканизмами»; - основные лексические пласты болгарского литературного языка с точки зрения их происхождения, проявления системных связей в лексике; - основы синтаксиса словосочетания и предложения болгарского языка. 	
Уметь:	
<ul style="list-style-type: none"> - характеризовать звуковую систему современного болгарского языка в сопоставлении с праславянским, старославянским и современным русским языком; - использовать лексико-грамматический материал болгарского языка, соответствующий определенной теме или речевой 	

<p>ситуации,</p> <ul style="list-style-type: none"> - читать, переводить со словарём тексты на болгарском языке средней трудности (научного, общественно-политического или художественного); - использовать минимальный словарный запас для живого общения; - анализировать фонетические, грамматические и лексические особенности данного родственного языка в сопоставлении с русским.
Владеть:
<ul style="list-style-type: none"> - навыками элементарного практического анализа текста, необходимого для чтения филологической и иной литературы; - некоторыми навыками болгарской разговорной речи.
ПК-4: владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований
Знать:
правила и нормы устной и письменной научной речи.
Уметь:
<ul style="list-style-type: none"> - вести диалог по прочитанному тексту; воспринимать со слуха информацию из профессиональной сферы; воспроизводить основное содержание прочитанного или прослушанного; - оформлять научные тексты с учетом норм графики и орфографии ; - участвовать в научных конференциях с докладом, сообщением по научно-исследовательской теме.
Владеть:
<ul style="list-style-type: none"> - навыками самостоятельной работы; - навыками представления материалов собственных исследований .

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
Раздел 1. Введение							
1.1	Введение. Место болгарского языка среди других славянских языков. Общие сведения о Республике Болгарии и болгарском языке. Краткие сведения из истории южнославянских языков. Состав болгарского алфавита. /Лаб/	5	2	ОК-5 ПК-4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Э1	0	
1.2	Праславянское наследие в болгарском языке (лексическое наследие, судьба древних сочетаний *kv, и *gv, *tl и *dl, *tort и *tolt, сохранение ъ как гласного, сохранение сложных форм прошедшего времени и др.) /Ср/	5	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
1.3	Сведения лингвострановедческого характера (история, культура, литература, искусство Болгарии) /Ср/	5	6	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	Мини-конференция. Сообщения по индивидуальны
Раздел 2. Грамматический строй болгарского языка. Морфология.							
2.1	Личные местоимения в именительном падеже. Спряжение вспомогательного глагола «сьм» в настоящем времени. /Лаб/	5	4	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1	2	Составление мини-диалогов (знакомство, представление) .
2.2	Вопросительная , отрицательная, вопросительно-отрицательная формы глагола-связки "сьм". Выполнение упражнений. /Ср/	5	4	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
2.3	Имя существительное. Категория рода у имён существительных. /Лаб/	5	4	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1	2	

2.4	Нестандартные по роду существительные. /Ср/	5	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
2.5	Категория определённости – неопределённости, семантика, выражение. /Лаб/	5	4	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	2	
2.6	Членная форма существительных женского и среднего рода в единственном числе (масата, детето). Особенности употребления членной формы у существительных мужского рода: различение твёрдого и мягкого, полного и краткого вариантов членной морфемы (учителят – учителя, столът – стола). /Ср/	5	6	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
2.7	Множественное число имён существительных. Особенности образования формы множественного числа у существительных мужского рода. /Лаб/	5	4	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	2	
2.8	Разграничение односложных и многосложных существительных мужского рода при образовании множественного числа (бряг – брегове, скулптор – скулптори). Палатализация с чередованием согласных при образовании формы множественного числа у многосложных существительных мужского рода (хирург – хирурзи, стомах – стомаси, учебник – учебници). Счётная форма множественного числа. /Ср/	5	10	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
2.9	Спряжение глаголов в настоящем времени. Личные окончания и тематические гласные глаголов I, II и III спряжения. /Лаб/	5	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	1	
2.10	Чередования г/ж, к/ч перед гласной е у глаголов I-ого спряжения. Будущее время глаголов. Употребление глаголов совершенного и несовершенного вида в будущем времени. /Ср/	5	6	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
2.11	Имя прилагательное. Категории рода и числа имён прилагательных. /Лаб/	6	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	1	
2.12	Чередование гласных е и я при словоизменении прилагательных (тесен – тясна). /Ср/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
2.13	Определённая форма прилагательных единственного и множественного числа. /Лаб/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	1	
2.14	Прошедшее совершенное время глаголов (аорист, имперфект и др. формы) /Лаб/	6	6	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	1	

2.15	Притяжательные местоимения. Полные и краткие формы притяжательных местоимений, их место в предложении. Особенности в составе притяжательных местоимений 3-его лица (негов стол, негова стая, негово огледало). /Лаб/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
2.16	Определённая форма притяжательных местоимений. /Ср/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
2.17	Прошедшее совершенное и несовершенное время пересказывательного наклонения. Образование, значение, употребление. Настоящее и будущее время пересказывательного наклонения. Будущее время в прошедшем как сложное глагольное время. Образование, значение, употребление. /Ср/	6	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
2.18	Особенности семантики и функционирования предлогов. Функции выражения синтаксических отношений у предлогов, связанные с утратой склонения имён. Первичные и дополнительные значения предлогов на, в, с, от, за. /Ср/	6	1	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
Раздел 3. Фонетика болгарского языка. Орфоэпия.							
3.1	Система гласных фонем. Произношение о в безударном положении. Произношение гласных и и е. Ударение в болгарском языке. Слова- энклитики. /Лаб/	5	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
3.2	Особенности ударения в болгарском языке. /Ср/	5	4	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
3.3	Система согласных. Полумягкие согласные ж, ш, ч, аффриката дж. Употребление мягких и твёрдых согласных. Утрата мягкости согласных в конце слова и перед согласными (пет, сол, просьба). Произношение сочетаний ци, це, ця. /Лаб/	5	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
3.4	Фонетические законы, аналогичные русскому языку: оглушение согласных на конце слов, регрессивные ассимиляции по глухости - звонкости. /Лаб/	5	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
3.5	Особенности произношения предлогов от и в, правописание предлога в (във). /Ср/	5	1	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
Раздел 4. Грамматический строй болгарского языка. Синтаксис.							
4.1	Составное глагольное сказуемое с частицей да. /Лаб/	5	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	1	

4.2	Отрицательная, вопросительная, вопросительно-отрицательная формы составного глагольного сказуемого с частицей да. /Ср/	5	3	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8	0	
4.3	Синтаксическая функция полной и краткой определённой формы существительного в предложении. /Лаб/	6	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	1	
4.4	Синтаксис простого предложения. Выражение главных и второстепенных членов предложения, основные синтаксические позиции. /Лаб/	6	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	1	
4.5	Слова-энклитики, их место в предложении. Строение вопросительного предложения. Место кратких местоимений в предложении. /Ср/	6	6	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8	0	
4.6	Сложные предложения в болгарском языке. Сочинительные и подчинительные (обстоятельственные, определительные, дополнительные) союзы. Особенности расстановки знаков препинания в сложных предложениях. Место придаточных предложений. /Лаб/	6	4	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
4.7	Изыяснительные придаточные предложения с союзом че. Прямая и косвенная речь. Сложноподчинённые предложения с союзами като и преди да. Придаточные определительные. Придаточные условия. /Лаб/	6	2	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.6 Л2.7 Л2.8 Э1 Э2	0	
Раздел 5. Лексика							
5.1	Знакомство, приветствие, прощание, формулы вежливости /Лаб/	6	1	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	1	Мини-диалоги
5.2	Времена года, время суток, астрономическое время. /Ср/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	0	
5.3	Описание квартиры, обстановки /Лаб/	6	1	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	1	Составление текста-описания
5.4	Портрет человека, одежда /Ср/	6	4	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	0	
5.5	Прогулка, транспорт; посещение театра, кино. /Лаб/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	1	

5.6	Праздники Болгарии /Лаб/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	1	
5.7	Разговор по телефону /Ср/	6	2	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	0	
5.8	Портрет человека. Одежда. /Лаб/	6	1	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	1	Составление текста-описания.
5.9	Болгарские пословицы и поговорки /Ср/	6	6	ОК-5 ПК-4	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	заучивание наизусть
5.10	Чтение и заучивание стихотворений на болгарском языке. (Аз съм българче, Кирил и Методий) /Ср/	6	6	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8	0	
5.11	Здоровье, посещение аптеки /Лаб/	6	1	ОК-5	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4 Л2.5 Л2.7 Л2.8 Э3	0	
Раздел 6. Промежуточная аттестация (зачёт)							
6.1	Подготовка к зачёту /ЗачётСОц/	6	8,85	ОК-5 ПК-4		0	
6.2	Контактная работа /КСРАтт/	6	0,15	ОК-5 ПК-4		0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Перечень вопросов к зачету

- 1 Отличия буквенного и звукового состава русского и болгарского языков.
- 2 Род имён существительных и прилагательных. «Променливо я».
- 3 Определённая форма имён существительных женского и среднего родов. Условия употребления определённой формы.
- 4 Определённая форма имён существительных мужского рода
- 5 Определённая форма имён прилагательных женского и среднего родов.
- 6 Определённая форма имён прилагательных мужского рода, особенности образования.
- 7 Личные местоимения. Спряжение вспомогательного глагола съм в сочетании с личными местоимениями
- 9 Спряжение глаголов в настоящем времени (1, 2 и 3 спряжение). Глаголы-исключения.
- 10 Будущее время глагола.
- 11 Составное глагольное сказуемое с частицей да. Глаголы, употребляемые в качестве первого компонента в составном сказуемом.
- 12 Предлоги в болгарском языке. Значения основных, наиболее употребительных предлогов.
- 13 Имя числительное. Формы существительных в сочетании с числительными.
- 14 Множественное число существительных женского и среднего рода, мужского рода (односложных, многосложных). Счётная форма множественного числа.
- 15 Наречия. Степени сравнения прилагательных и наречий.

- 16 Формы личных местоимений. Полные и краткие личные местоимения.
- 17 Строеие простого предложения. Порядок слов в простом предложении. Вопросительные слова к разным членам предложения.
- 18 Изъяснительные придаточные предложения с союзом че. Вопросительные изъяснительные предложения.
- 19 Придаточные обстоятельственные предложения.
- 20 Придаточные предложения условия.
- 21 Придаточные определительные предложения.
- 22 Притяжательные местоимения. Место полных и кратких притяжательных местоимений в предложении.
- 23 Категория вида глагола.
- 24 Повелительное наклонение глагола.
- 25 Система прошедших времён глагола.
- 26 Аористные формы глагола. Их образование, употребление.
- 27 Формы имперфекта. Образование, употребление.
- 28 Страдательные причастия прошедшего времени.
- 29 Действительные причастия в болгарском языке (причастия аориста и имперфекта).
- 30 Сложные глагольные времена (перфект, плюсквамперфект).
- 31 Будущее время в прошедшем.
- 33 Условное наклонение глагола.
- 33 Пересказывательные формы глаголов.

Комплект заданий для контрольных работ
по дисциплине
Славянские языки (болгарский)

Контрольная работа
Тема: Спряжение глаголов в болгарском языке

В-1

1. Определите спряжение и проспрягайте глаголы:
отговарям, живея, правя.

2. Раскройте скобки:

Росица (чета) добре. Ние (живея) в Горно-Алтайск. Те (имам) час по български език. Тя (отговарям) на учителя.
Децата (ям) сандвич.

3. Ответьте на вопросы:

Вие рано ли ставате? Вашата майка събужда ли ви сутрин? Вие пиете ли кафе сутрин?
Вие говорите ли добре български език?

В-2

1. Определите спряжение и проспрягайте глаголы:
имам, стоя, пиша.

2. Раскройте скобки:

Росица (отговарям) добре. Ние (пея) весела песен. Те (чета) голям текст. Вие (говоря) с учителя. Децата (играя) на улицата.

3. Ответьте на вопросы:

Вие имате ли днес час по български език? Вие говорите ли добре български език?
Вие учите ли нови думи? Денис винаги ли бърза в университета?

В-3

1. Определите спряжение и проспрягайте глаголы:
мета, пия, строя.

2. Раскройте скобки:

Той (режа) ябълка. Ние (пека) хляб. Те (пиша) упражнението. Вие (бързам) на занятията.

Росица и Ана (се уча) добре.

3. Ответьте на вопросы:

Вие имате ли речник по български език? Саша учи ли нови думи? Те добре ли преведат текст?

Вие получавате ли високи бележки?

Комплект тестов

по дисциплине

Тест №1

Тема: Личные местоимения и глагол-связка «съм». Знакомство.

В-1

1. Выберите форму глагола-связки для предложения «Ние ... от Горно-Алтайск»

А) сте

Б) сме

В) са

2. Укажите предложение с неправильно выбранной формой глагола-связки:

А) Аз съм руския.

Б) Той си русин.

В) Тя е българка.

3. Подберите правильную форму глагола-связки в предложении «Вие от София?»

А) ли сте

Б) сте

В) не сте

4. Укажите предложение с неправильно выбранной формой глагола-связки:

А) Олег и Йордан са по народност българци.

Б) Ти си студент.

В) Те сте московчани.

5. Подберите к предложению «... е сърбин» необходимое по смыслу и подходящее по форме слово:

а) Борис

б) Аз

в) тебешир

6. Укажите предложение с вопросительно-отрицательной формой глагола-связки:

А) Французойка ли е тя?

Б) Вие от Москва ли сте?

В) Ти не си ли арменец?

7. Подберите местоимение, которое может заменить выделенное слово: Карлос е испанец.

А) Тя

Б) Той

В) То

8. Ответьте на вопросы:

А) Как се казвате?

Б) Откъде вие сте?

В) Горно-Алтайск голям град ли е?

Г) Какви вие сте по народност?

9. Переведите на болгарский язык слова и выражения:

А) Добрый день!

Б) учительница по русскому языку;

В) большой и зелёный город;

Г) столица Болгарии;

Д) москвичка;

Е) мальчик;

Д) ученики.

Тест № 1

В-2

1. Выберите форму глагола-связки для предложения «Откъде те...?»

А) сте

- Б) сме
В) са

2. Укажите предложение с неправильно выбранной формой глагола-связки:

- А) Аз сме руския.
Б) Той си русин.
В) Тя си българка.

3. Подберите правильную форму глагола-связки в предложении «Вие студенти?»

- А) не сте
Б) сте
В) ли сте

4. Укажите предложение с неправильно выбранной формой глагола-связки:

- А) Олег си по народност българин.
Б) Ние сме студенти.
В) Те са московчани.

5. Подберите к предложению «... е украинец» необходимое по смыслу и подходящее по форме слово:

- а) Росица
б) той
в) учителка

6. Укажите предложение с вопросительно-отрицательной формой глагола-связки:

- А) Олег не руснак ли е?
Б) От София ли си?
В) Оксана украинка ли е ?

7. Подберите местоимение, которое может заменить выделенное слово: Сесилия е гъркия.

- А) Той
Б) Тя
В) То

8. Ответьте на вопросы:

- А) Как се казвате?
Б) Вие студент ли сте?
В) Вие руснак ли е?
Г) Какъв е по народност Денис?

9. Переведите на болгарский язык выражения:

- А) Давайте познакомимся.
Б) Вы откуда?
В) Зелёный город;
Г) Живу в Горно-Алтайске.
Д) Темноволосый мальчик.
Е) Хочу вам представить.

Тест № 2

Промежуточный срез знаний (5 семестр)

I. Вместо точек вставьте необходимые по смыслу слова:

1. Йордан ... лекар.
А) той, Б) тя, В) е
2. Вие журналисти ...?
А) ли сме, Б) са, В) ли сте
3. Ние ... филолози.
А) сме, Б) сте, В) са

II. Подберите к существительному согласуемое прилагательное:

1. външност
А) красив, Б) красива, В) красиво
2. море
А) синьо, Б) син, В) синя
3. девойка
А) хубавия, Б) хубава, В) хубав
4. есен
А) топъл, Б) топла, В) топло

III. Подберите к прилагательному подходящее существительное:

1. светъл
 А) сутрин, Б) край, В) здание
 2. верен
 А) мъж, Б) жена, В) куче
 3. старо
 А) дядо, Б) баща, В) огледало
 4. черен
 А) палто, Б) коса, В) колан

IV. Вставьте в предложение подходящее по смыслу и по форме слово:

1. Този ... е сериозен.
 А) вечер, Б) съдия, В)пролет
 2. Това ... е пъстро.
 А) шалче, Б) колега, В)дядо
 3. Аз ... от София.
 А) живея, Б) българин, В)съм
 4. ... са журналисти.
 А) къща, Б) те, В) маса

V. Укажете слова, в которых есть орфограмма “Променливо я”

1. А) верен, Б) съдия, В) девойка
 2. А) вечер, Б) дядо, В) бял
 3. А) тя, Б) сняг, В)жена

VI. Укажете слова, в которых количество букв не соответствует количеству звуков:

1. А) тебешир, Б)ден , В) щастие
 2. А) актьор, Б) баща, В) врабче
 3. А) съдия, Б) есен, В) светъл

VII. Укажете, какие предложения построены неверно:

1. Сте откъде вие?
 2. Той се казва Андрей.
 3. Не съм руския.
 4. Моята майка по специалност са зъболекарка.
 5. Косата на Таня си светла.

VIII. Найдите неверное утверждение:

1. В болгарском алфавите отсутствуют буквы Ы ы, Ё ё, Ээ.
 2. Буквы Ъ и Ь обозначают в болгарском языке гласные звуки.
 3. Буква Щ обозначает в болгарском языке два звука.
 4. Характерной чертой болгарского консонантизма является отвердение.

5.2. Темы письменных работ

Примерная тематика рефератов

1. Первое Болгарское царство.
2. Второе Болгарское царство.
3. История развития болгарского языка.
4. Балканизмы в болгарском языке.
5. Болгария: важнейшие исторические события.
6. Развитие культуры Болгарии во времена османской империи.
7. Освобождение Болгарии от власти османской империи.
8. Культура Болгарии: традиции и современность.
9. София как крупный культурный центр Болгарии.
10. Народные праздники в Болгарии.
11. Национальная литература Болгарии.
12. Достопримечательности Болгарии.
13. Национальная кухня Болгарии.
14. Иван Вазов. Жизнь и творчество.
15. Творчество болгарских поэтов и писателей (на выбор: Димчо Дебелянов, Димитър Димов, Елизавета Багряна, Алеко Константинов).
16. Болгарские пословицы и поговорки.
17. Особенности речевого этикета в болгарском языке.
18. Категория определённости - неопределённости в болгарском языке.
19. Ложные друзья переводчика в болгарско-русских лексических соответствиях.

Фонд оценочных средств
Порядок разработки, требования к структуре, содержанию и оформлению, а также процедуру экспертизы и

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Новикова О.В.	Славянские языки. Польский язык: учебно-методическое пособие для студентов по специальности 032700 "Филология" Профиль Отечественная филология (Русский язык и литература)	Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2012
Л1.2	Иванова Е.Ю., Шанова З.К., Димитрова Д.И.	Болгарский язык: учебное пособие	Санкт-Петербург: КАРО, 2011
Л1.3	Лабунец Н.В.	Современный славянский язык (болгарский язык): учебно-методическое пособие для студентов "Филология"	Тюмень: ТюмГУ, 2018
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Гливинская В.Н., Платонова И.В.	Давайте вместе учить болгарский: учебник для начинающих	Москва: Астрель; АСТ, 2004
Л2.2	Конопка Б.	Piesza wizyta/Podrecznik jezyka polskiego dla srodowisk rosjskojezycznych: Учебник польского языка. Ч. 2	Варшава: Fundacja, 2002
Л2.3	Конопка Б.	Podrecznik jezyka polskiego = Учебник польского языка. В 2-х частях. Часть 1: Учебник	Варшава, 1997
Л2.4	Волкова Н.А.	Болгарский язык: учебное пособие	Горно-Алтайск: РИО ГАГУ, 2005
Л2.5	Бернштейн С.Б.	Сравнительная грамматика славянских языков: учебник	Москва: Московский гуманитарный университет, 2005
Л2.6	Циммерлинг А.В.	Системы порядка слов славянских языков в типологическом аспекте: монография	Москва: Языки славянской культуры, 2013
Л2.7	Паначёва К.Ю.	Русско-болгарский разговорник: словарь	Санкт-Петербург: КАРО, 2012
Л2.8	Кондрашов Н. А.	Славянские языки: учебное пособие	Москва: Просвещение, 1986

6.3.1 Перечень программного обеспечения	
6.3.1.1	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса СТАНДАРТНЫЙ
6.3.1.2	Internet Explorer
6.3.1.3	Google Chrome
6.3.1.4	Яндекс.Браузер
6.3.1.5	АВВУУ Lingvo
6.3.2 Перечень информационных справочных систем	
6.3.2.1	Электронно-библиотечная система «Издательство Лань»
6.3.2.2	Электронно-библиотечная система IPRbooks
6.3.2.3	База данных «Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета»
6.3.2.4	Межвузовская электронная библиотека

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

	ситуационное задание	
	презентация	
	конференция	

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

	Специальные:
	Аудитория для проведения лекционных и практических занятий:
	Ученическая доска, кафедра, парты, стол и стул преподавателя, мультимедийное оборудование.
	Для самостоятельной работы:
	Компьютерный класс.
	Маркерная ученическая доска, компьютеры, столы, стулья.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы

Видами самостоятельной работы студента по дисциплине «Славянские языки (болгарский)» у студентов очной формы обучения являются

- 1) подготовка к опросу на занятии,
- 2) написание конспекта,
- 3) реферат,
- 4) заучивание текстов наизусть (поговорки, стихотворения)
- 5) чтение художественных текстов (фрагменты).

Методические указания по подготовке конспектов

Цель – самостоятельное изучение материала, который не рассматривается на лекциях, для сдачи экзамена.

Конспектирование - процесс мыслительной переработки и письменной фиксации основных положений читаемого или воспринимаемого на слух текста. При конспектировании происходит свертывание, компрессия первичного текста.

Результатом конспектирования является запись в виде конспекта.

Конспект – учебно-научный вид вторичного текста, в основе которого лежит аналитико-синтетическая переработка информации, содержащейся в исходном тексте. Конспект выявляет, систематизирует и обобщает наиболее ценную информацию, он позволяет восстановить, развернуть исходную информацию. При конспектировании необходимо отбирать новый и важный материал, связывать его со старым, уже известным и выстраивать материал в соответствии с логикой изложения; конспект должен обладать содержательной, смысловой и структурной целостностью. С точки зрения объема (степени сжатия), конспект может быть кратким, подробным или смешанным; по степени соответствия первоисточнику - интегральным или выборочным. По количеству перерабатываемых источников конспект может быть монографическим или сводным (обзорным), с точки зрения предъявления информации конспект составляется на основе чтения или слушания. В зависимости от формы представления информации в конспекте и от степени свернутости в конспекте первичного текста различают следующие виды конспектов: конспект-план, конспект-схема, текстуальный конспект.

Студент вправе выбрать любой из предложенных типов конспектов по своему усмотрению. Конспект записывается от руки в тетрадь по предмету.

Работая над конспектом, необходимо помнить следующие правила:

1. Следует записать название конспектируемого текста (или его частей) и его выходные данные.
2. Осмыслить основное содержание текста, дважды прочитав его.
3. Составить план - основу конспекта.
4. Конспектируя, оставить широкие поля для дополнений, заметок, записи терминов и имен, требующих разъяснений.
5. Помнить, что в конспекте отдельные фразы и даже отдельные слова имеют более важное значение, чем в подробном изложении.
6. Запись следует вести в виде тезисов, выписок (текстуальный конспект), в виде вопросов, выявляющих суть проблемы, в виде назывных предложений (конспект-план и конспект-схема), своими словами, что способствует лучшему осмыслению текста.
7. Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
8. Соблюдать правила цитирования - цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.
9. Дополнительная информация приводится при необходимости.

В результате конспектирования студенты должны научиться: владеть основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации; критически воспринимать информацию; последовательно и грамотно формулировать и высказывать свои мысли; создавать вторичные тексты самостоятельно (не скачивая готовые продукты из Интернета).

Особенностью курса «Славянские языки» является отсутствие лекционных часов, поэтому самостоятельная работа студента должна занимать большое место как при усвоении теоретического материала, предусмотренного планом самостоятельной работы, так и при подготовке к лабораторно-практическим занятиям по определённым темам. Кроме этого, большая самостоятельная деятельность подразумевается и при работе с текстами (заучивание наизусть, составление текстов, пересказ, перевод, подготовка к вопросо-ответным диалогам, ролевым играм).

Самостоятельная работа студентов по курсу призвана не только закреплять и углублять знания, полученные на аудиторных занятиях, но и способствовать развитию у студентов творческих навыков, инициативы, умению организовать свое время. Проверка выполнения плана самостоятельной работы проводится на лабораторных занятиях, во время промежуточных и итоговой аттестаций, на индивидуальных занятиях.

При выполнении плана самостоятельной работы студенту необходимо прочитать теоретический материал в учебниках и учебных пособиях, указанных в библиографических списках, выполнить упражнения или другие задания, предусмотренные планом самостоятельной работы.

Письменные ответы на контрольные вопросы и задания оформляются в тетради для лабораторных работ после соответствующих тем. При работе с текстами необходимо обращение к двуязычным словарям, а также умение применить теоретические знания грамматического материала.

Студенту необходимо творчески переработать изученный самостоятельно материал и представить его для отчёта в форме реферата, конспекта, собственного текста на определённую лексическую тему (образцы представлены ниже), пересказа, грамматического упражнения, аннотации и др. Написание реферата страноведческого характера планируется на начальном этапе изучения курса, написание аннотации на научную статью на болгарском языке является одним из видов итоговой работы, демонстрирующей полученные при изучении курса знания, умения и навыки.

Если в плане самостоятельной работы указано, что по данному заданию формой контроля является зачётный вопрос, то студент должен подготовить и записать в своей тетради для самостоятельных работ сжатый ответ по данному вопросу. Если в плане самостоятельной работы указано, что по данному заданию формой контроля является вопросо-ответный диалог по лексической теме, то студенты должны, по возможности, готовиться, объединившись в группы по 2-3 человека.

В случае пропуска занятий студенту потребуется сверхнормативное время на освоение пропущенного материала. Для подготовки к лабораторным занятиям нужно рассмотреть контрольные вопросы, при необходимости обратиться к рекомендуемой учебной литературе, записать непонятные моменты в вопросах для уяснения их на предстоящем занятии, выполнить предусмотренные планом самостоятельной работы упражнения.

Методические указания к подготовке и написанию реферата

Реферат – краткое изложение содержания книги, статьи и т.п., представленное в виде текста. Тема реферата выбирается студентом самостоятельно из заданного перечня тем рефератов или предлагается студентом по согласованию с преподавателем. Реферат должен включать титульный лист, оглавление, введение, основную часть, заключение, список использованной литературы и приложения (если имеются). Титульный лист включает в себя необходимую информацию об авторе: название учебного заведения, факультета, тему реферата; ФИО автора, номер группы, данные о научном руководителе, город и год выполнения работы.

Во введении необходимо обозначить обоснование выбора темы, ее актуальность, объект и предмет, цель и задачи исследования. В основной части излагается сущность проблемы и объективные научные сведения по теме реферата, дается критический обзор источников, собственные версии, сведения, оценки. По мере изучения литературы на отдельных листах делаются краткие выписки наиболее важных положений, затем они распределяются вопросам плана. Очень важно, чтобы было раскрыто основное содержание каждого вопроса. После того, как реферат готов, необходимо внимательно его прочитать, сделав необходимые дополнения и поправки, устранить повторение мыслей, выправить текст. Текст реферата должен содержать адресные ссылки на научные работы. В этом случае приводится ссылка на цитируемый источник, состоящая из фамилии автора и года издания, например (Колесников, 2011). В заключении приводятся выводы, раскрывающие поставленные во введении задачи. При работе над рефератом необходимо использовать не менее трёх публикаций. Список литературы должен оформляться в соответствии с общепринятыми библиографическими требованиями и включать только использованные студентом публикации. Объём реферата должен быть не менее 12 страниц машинописного текста через 1,5 интервала на одной стороне стандартного листа А4 с соблюдением следующего размера полей: верхнее -2, правое - 1,5, левое - 3 см. Шрифт – 14. Реферат может быть и рукописным, написанным ровными строками (не менее 30 на страницу), ясно читаемым почерком. Страницы нумеруются в нижнем правом углу без точек. Первой страницей считается титульный лист, нумерация на ней не ставится, второй – оглавление.

